

BLACK & DECKER®

É.-U./Canada 1-800-231-9786

Accessoires/Pièces 1-800-738-0245

Enregistrez votre produit à l'adresse www.prodprotect.com/applica

BOUILLLOIRE SANS FIL DE 1,7 L EN ACIER INOXYDABLE BROSSÉ

1. Bouilloire de 1,7 L (60 oz)
- † 2. Filtre anti tartre amovible (pièce n° KE1355-01) (non illustré)
3. Couvercle
4. Poignée
5. Indicateur de niveau d'eau à échelle de mesure
6. Interrupteur marche/arrêt (I/O)
7. Témoin lumineux
- † 8. Base pivotante sur 360° (pièce n° KE1355-02)
9. Range cordon

Remarque : † indique que la pièce est remplaçable par l'utilisateur/amovible

MODÈLE KE1355SC

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électroménager, il faut toujours observer des précautions de base, y compris ce qui suit :

- Lire toutes les directives.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des composantes, et de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Pour un examen, une réparation ou un réglage, rapporter l'appareil à un centre de service autorisé. Ou composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture du présent guide.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



- Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz ni dans un four chaud.
- Toujours brancher la fiche de l'appareil d'abord, puis brancher le cordon dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, placer toutes les commandes à la position « 0 » (arrêt) et retirer la fiche de la prise.
- Garder le couvercle sur la carafe lorsque l'appareil est utilisé.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Des brûlures peuvent de produire si le couvercle de la carafe est retiré pendant les cycles d'infusion.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

FICHE MISE À LA TERRE

Par mesure de sécurité, le produit comporte une fiche mise à la terre qui n'entre que dans une prise à trois trous. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité. La mauvaise connexion du conducteur de terre présente des risques de secousses électriques. Communiquer avec un électricien certifié lorsqu'on se demande si la prise est bien mise à la terre.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer

les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

- a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- b) Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.
- c) Lorsqu'on utilise un cordon d'alimentation amovible ou de rallonge plus long, il faut s'assurer que :
 - 1) la tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;
 - 2) lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;
 - 3) le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.

Utilisation

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

POUR COMMENCER

- Retirer le matériau d'emballage et les autocollants de l'appareil.
- Avant la première utilisation, laver l'intérieur de la bouilloire et le filtre anti tartre amovible avec de l'eau chaude et savonneuse, puis rincer jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit claire.
- Choisir une surface de niveau où l'appareil sera utilisé en prévoyant suffisamment d'espace pour permettre à la vapeur de s'échapper sans endommager les comptoirs, les armoires et les murs.
- Dérouler le cordon d'alimentation du range cordon situé sous la base d'alimentation.
- Remplir la bouilloire avec 650 ml (2¾ tasses) d'eau froide du robinet et 473 ml (2 tasse) de vinaigre et la placer sur la base d'alimentation.
- Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant standard.
- Amener le liquide à pleine ébullition, puis vider la bouilloire.
- Remplir la bouilloire avec au moins 1,42 L (6 tasses) d'eau froide du robinet. Amener l'eau à pleine ébullition, puis vider la bouilloire. Recommander. La bouilloire est maintenant prête à utiliser.

Remarque : La bouilloire ne fonctionne que si l'interrupteur marche/arrêt (I/O) est en position de marche (I). La bouilloire se mettra automatiquement en position d'arrêt (II) lorsque l'eau bouillera. De plus, la bouilloire s'éteindra automatiquement si elle ne contient pas d'eau.

REPLISSAGE DE LA BOUILLLOIRE

Soulever le couvercle. Remplir la bouilloire avec la quantité d'eau froide du robinet désirée. S'assurer que le niveau d'eau ne dépasse pas la ligne maximum (MAX), afin d'éviter que l'eau bouillante déborde sur le comptoir.

Remarque :

Ne pas faire :

- Ne pas faire fonctionner la bouilloire sans eau.
- Ne pas trop remplir la bouilloire – garder le niveau d'eau en dessous ligne maximum (MAX).
- Ne pas soulever le couvercle pendant que l'eau chauffe.

AMENER L'EAU À ÉBULLITION

1. Ferme le couvercle.
2. Placer la bouilloire sur la base d'alimentation, de sorte que l'élément situé à la base de la bouilloire repose solidement sur la base d'alimentation.
3. Placer la bouilloire de manière à ce que le bec soit dirigé loin des murs, des armoires et du corps.
4. Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant standard.
5. Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O) pour le mettre en position de marche (I) (un dé clic se fera entendre), et l'eau commencera à chauffer. Le témoin de fonctionnement s'allume sur.
6. Lorsque l'eau bout, la bouilloire se met automatiquement en position d'arrêt, et le témoin lumineux s'éteint. Ne pas essayer de maintenir l'interrupteur en position de marche une fois que l'eau bout.
7. Laisser la bouilloire refroidir avant de la réutiliser. Avant d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O), s'assurer qu'il y a suffisamment d'eau dans la bouilloire. Appuyer simplement sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O) pour le mettre en position de marche (I), ou vider l'eau inutilisée et remplir la bouilloire à nouveau.

Avertissement : La bouilloire est chaude quand elle est pleine d'eau bouillante. Utiliser uniquement la poignée froide au toucher pour prendre la bouilloire. Si la bouilloire est posée sur la table, la transporter avec prudence pour éviter un déversement. Placer la bouilloire sur un dessous de plat pour protéger la table ou la nappe.

8. Tenir la bouilloire de niveau lorsque vous commencez à verser l'eau, surtout lorsqu'elle est remplie au maximum. Ne pas verser trop rapidement.

Remarque : S'assurer que le couvercle est bien fermé avant de verser l'eau chaude de la bouilloire.

9. Il suffit de soulever la bouilloire pour la dégager de la base d'alimentation.
10. Vider et débrancher la bouilloire lorsqu'elle n'est pas utilisée.

FILTRE AMOVIBLE

Toujours faire bouillir l'eau avec le filtre amovible en place, juste derrière le bec verseur.

L'ÉLÉMENT CHAUFFANT DISSIMULÉ

Cet appareil est doté d'un dispositif de sécurité permettant de l'éteindre automatiquement de même que le voyant lumineux jusqu'à le cycle d'ébullition commence, et au cas où la bouilloire fonctionne sans pour autant être remplie d'eau ou si l'eau bout jusqu'à évaporation complète.

PROTECTION ANTI-TARTRE

Du tartre se forme au fil du temps lorsque l'eau est chauffée. Bien que ce tartre soit sans danger, il peut être désagréable. L'élément chauffant dissimulé dans la bouilloire est conçu pour aider à réduire l'accumulation de tartre. La bouilloire est dotée d'un filtre anti-tartre au fond du bec verseur pour éviter que des particules ne soient versées dans les boissons.

RANGEMENT DU CORDON

Ranger le cordon de façon pratique sous la base en l'enroulant autour des rainures de la base.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de cet appareil. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

- Avant de nettoyer la bouilloire, s'assurer que la base est débranchée et que la bouilloire est complètement refroidie. Vider l'eau qui reste dans la bouilloire.
- Retirer le filtre anti tartre pour le nettoyer. Nettoyer le filtre avec de l'eau chaude et savonneuse et le rincer ou le placer dans le compartiment à ustensiles du lave vaisselle.
- Nettoyer l'intérieur de la bouilloire avec de l'eau savonneuse, puis rincer. **NE JAMAIS IMMERGER LA BOUILLLOIRE DANS L'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES** et ne pas la mettre au lave-vaisselle.
- Essuyer l'extérieur de la bouilloire et la base à l'aide d'un linge ou d'une éponge humide et sécher. L'élément chauffant dissimulé au fond de la bouilloire peut se décolorer, ce qui ne diminuera pas son rendement. Ne pas utiliser de savons ou de produits abrasifs ni de tampons à récurer.
- Au fil du temps, la bouilloire peut chauffer l'eau mais ne pas la faire bouillir, selon l'utilisation et la dureté de l'eau dans la région. Le cas échéant, il est temps de détartre la bouilloire. Utiliser un détartreur et suivre les instructions du fabricant.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société
- Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux année(s) à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.
- Comment se prévaut-on du service?
 - Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
 - Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais

le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.

- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

BLACK & DECKER Marque de commerce déposée de la société The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, É.-U.

Fabriqué et Imprimé en République populaire de Chine

1.7 L STAINLESS STEEL CORDLESS KETTLE

1. 1.7 L (60-oz.) kettle
- † 2. Removable filter (Part# KE1355-01) (not shown)
3. Lid
4. Handle
5. Water window with level markings
6. I/O (On/Off) switch
7. Indicator light
- † 8. 360° swivel base (Part# KE1355-02)
9. Cord storage (under the base)

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

MODEL KE1355SC

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or base in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

Product may vary slightly from what is illustrated.



- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to OFF (O) then remove plug from wall outlet.
- Keep lid on kettle when in use.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

GROUNDING PLUG

As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug, which will only fit into a three-prong outlet. Do not attempt to defeat this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel, in Latin America by an authorized service center.

How to Use

This unit is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all packing material and any stickers from the product.
- Before first use, wash the interior of the kettle and the scale filter with hot soapy water and rinse well until water is clear.
- Select a level surface where this unit is to be used allowing enough space for steam to escape without damage to counters, cabinets and walls.
- Uncoil power cord from power cord holder at bottom of the power base.
- Fill kettle with 2¾ cups cold tap water and 2 cups vinegar and place on power base. Close lid.
- Plug cord into standard electrical outlet.
- Bring to a full boil and discard water.
- Fill kettle with at least 6 cups of cold tap water. Bring to full boil and discard; repeat. Kettle is now ready for use.

Note: The kettle will only operate when the I/O (On/Off) switch is in the I (On) position. The kettle will automatically switch off once the water has boiled. The kettle will automatically shut off if there is no water in the kettle.

FILLING THE KETTLE

Pull lid. Fill with desired amount of cold tap water. Make sure water does not come above the MAX line spout to prevent boiling water from spilling onto the counter.

Note:

- Do not operate the kettle without water.
- Do not overfill the kettle - keep water level below the MAX line.
- Do not open the cover while water is heating.

BOILING WATER

1. Close lid.
2. Place kettle on the swivel base so the element on the bottom of the kettle rests securely on the swivel base.
3. Position kettle with spout facing away from walls, cabinets and your body.
4. Plug the swivel base into a standard electrical outlet.
5. Press the I/O (on/off) switch button to the I (on) position and the water begins to heat. The indicator light will turn on.
6. When water boils, the kettle will automatically shut off and the indicator light will go out. Do not try to hold the switch in the I (ON) position once the water has boiled.
7. To reuse the kettle, allow it to cool down. Before pressing the I/O (On/Off) switch check that there is enough water in the kettle. Simply press the I/O (On/Off) switch to the I (ON) position or pour out any unused water and refill.

Warning: Kettle filled with boiling water is hot. Use only the stay cool handle to pick it up. When taking kettle to the table, carry kettle with caution to avoid spillage. Set it on a trivet or hot pad to protect the table surface or tablecloth.

8. Hold kettle level when pouring, especially when filled to maximum. Do not pour too fast.

Note: Make sure lid is closed before pouring hot water from the kettle.

9. To remove kettle from power base, simply lift up.

10. Empty and unplug the kettle when not in use.

REMOVABLE FILTER

Always boil water with the filter in place just behind the spout.

CONCEALED HEATING ELEMENT

This unit has a boil/dry protection safety feature that automatically turns off the kettle when boiling starts or when there is no water inside the kettle.

BUILT-IN SCALE PROTECTION

Lime scale forms over time when water is heated. Though harmless, it may be bothersome. The concealed heating element in the kettle is designed to help reduce scale buildup. The kettle has a scale filter at the bottom of the pour spout to prevent particles from pouring into your beverage.

CORD STORAGE

Conveniently store the cord beneath the base by wrapping it around the grooves on the base.

Care and Cleaning

This appliance contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

- Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
- Pull out the scale filter for cleaning. Wash the filter in hot soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
- Wash the inside of the kettle with soapy water and rinse. NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS or place in a dishwasher.
- Wipe the exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry. The concealed heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.
- Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.

BLACK & DECKER and the BLACK & DECKER Logo are registered trademarks of The Black & Decker Corporation, or one of its affiliates, and used under license. Le nom et le logo BLACK & DECKER sont des marques déposées de The Black & Decker Corporation, ou une de ses sociétés affiliées, et sont utilisés sous licence.

Made and Printed in People's Republic of China



© 2013 Applica Consumer Products, Inc.,
A subsidiary of Spectrum Brands, Inc.
Une filiale de Spectrum Brands, Inc.